



彩图注音版

# 上下五千年

霍聘 编著



明 清



---

图书在版编目(C I P)数据

彩图注音版上下五千年·明清 / 霍聃 编著. — 上海：  
少年儿童出版社, 2018.11  
ISBN 978-7-5589-0364-9

I. ①彩... II. ①霍... III. ①中国历史—明清—少儿读物 IV. ①K209

中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第094002号

---



彩图注音版

**上下五千年·明清**

霍 聰 编著

李欣欣 封面

宋 磊 宋宥达 绘图

施喆菁 装帧

---

责任编辑 孙浩伟 美术编辑 施喆菁

责任校对 黄亚承 技术编辑 陆 贲

---

出版发行 少年儿童出版社

地址 200052 上海延安西路 1538 号

易文网 [www.ewen.co](http://www.ewen.co) 少儿网 [www.jcph.com](http://www.jcph.com)

电子邮件 [postmaster@jcph.com](mailto:postmaster@jcph.com)

---

印刷 上海展强印刷有限公司

开本 890×1240 1/32 印张 6 字数 43 千字

2019年1月第1版第2次印刷

ISBN 978-7-5589-0364-9 / K·261

定价：26.00 元

---

版权所有 侵权必究

如发生质量问题, 读者可向工厂调换

目



录

001 009 017 024 031 039 045 052 060 068 076 084 091

- 崇祯皇帝煤山自尽  
徐霞客壮游神州  
皇太极反间明君臣  
魏忠贤迫害东林党  
努尔哈赤统一女真  
张居正改革朝政  
戚继光痛剿倭寇  
江南才子唐伯虎  
于谦保卫北京城  
郑和下西洋  
朱棣兴兵夺皇权  
朱元璋统一天下  
解缙修《永乐大典》

明  
清



098	105	113	120	128	134	142	150	158	165	174	182
吴三桂开关迎敌	郑成功收复台湾	康熙擒鳌拜	清廷大兴文字狱	乾隆六下江南	林则徐虎门销烟	第一次鸦片战争	火烧圆明园	李鸿章主管洋务	北洋水师全军覆没	戊戌变法	武昌起义

# Zhū Yuánzhāng tǒng yī tiān xià

## 朱元璋 统一天下

Yuán cháo mò nián rén men bù mǎn Měng gǔ guì zú de tǒng  
元朝末年，人们不满蒙古贵族的统

zhì fēn fēn fā dòng nóng mǐn qǐ yì yì shí jiān tiān xià dà  
治，纷纷发动农民起义。一时间，天下大

luàn qún xióng bìng qǐ cāng hǎi héng liú zhī shí zhēn zhèng  
乱，群雄并起。沧海横流之时，真正

de yīng xióng huì xiàng bèi cháo shuǐ chōng shàng àn de zhēn zhū  
的英雄会像被潮水冲上岸的珍珠

yí yàng huàn fā chu dòng rén de guāng zé běn wén de zhǔ  
一样，焕发出动人的光泽。本文的主

jué Zhū Yuánzhāng jiù shì zhè xiē rén lì de jiǎo jiǎo zhě  
角朱元璋，就是这些人里的佼佼者。

Zhū Yuánzhāng chū shēng yú yí gè pín kǔ de nóng mǐn jiā  
朱元璋出生于一个贫苦的农民家

tíng xiǎo shí hou céng jīng bāng dì zhǔ fàng niú shí qī suì shí  
庭，小时候曾经帮地主放牛。十七岁时，



tā de fù qīn dà gē hé mǔ qīn xiān hòu qù shì dàn tā lián ān  
他的父亲、大哥和母亲先后去世，但他连安

zàng jiā rén de guān cai yě mǎi bu qǐ hǎo xīn de lín jū bāng  
葬家人的棺材也买不起。好心的邻居帮

tā ān zàng le jiā rén hái jiè shào tā qù Huáng jué Sì zuò le  
他安葬了家人，还介绍他去皇觉寺做了

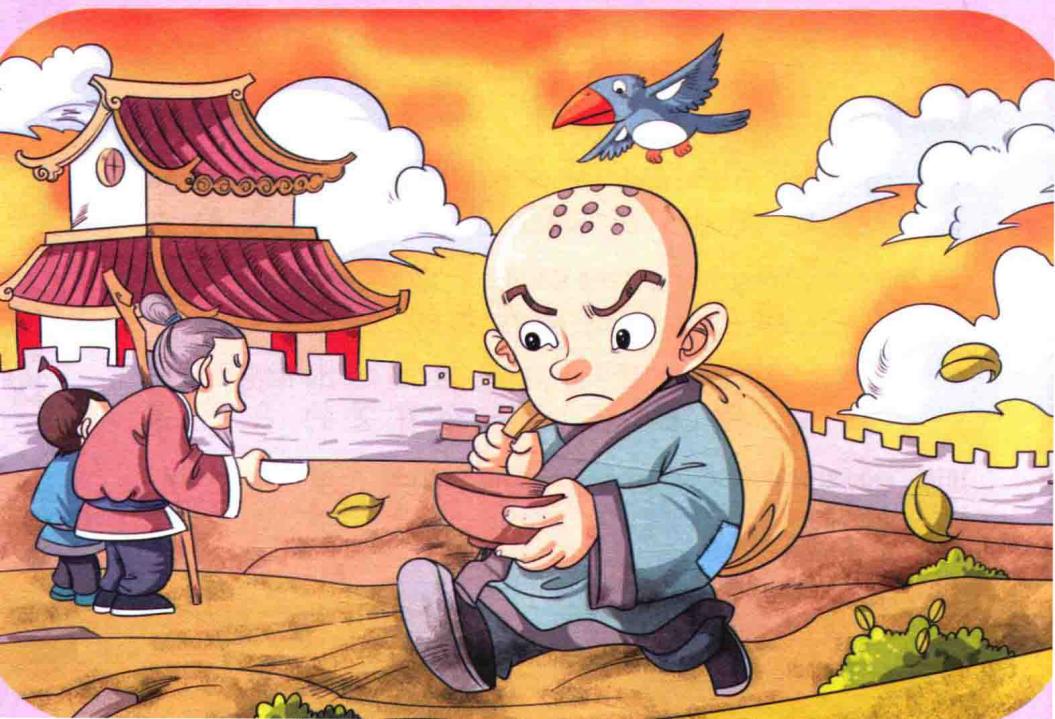
hé shang

和尚。

Zhū Yuán zhāng yuán yǐ wéi dāng gè xiǎo hé shang zài  
朱元璋原以为，当个小和尚，在

sì li hùn kǒu fàn chī zǒng shì huó de xià qù de shéi zhī dào  
寺里混口饭吃，总是活得下去的。谁知道

yù shàng jī huāng sì li de rén yě chī bu bǎo tā zhǐ hǎo sì  
遇上饥荒，寺里的人也吃不饱，他只好四



chù huà yuán kě shì zhàn huǒ lián mián mǐn bù liáo shēng huà  
处化缘。可是战火连绵，民不聊生，化  
yuán yě huà bu dào a sān nián hòu Zhū Yuán zhāng yòu huí  
缘也化不到啊！三年后，朱元璋又回  
dào le Huáng jué Sì tā xīn xiǎng tiān xià zhè me luàn sì li  
到了皇觉寺。他心想：天下这么乱，寺里  
de rì zi yě bù hǎo guò wǒ gāi zěn me bàn ne  
的日子也不好过，我该怎么办呢？

dāng shí fù jìn de Háo zhōu chéng lì yǒu rén qǐ yì lǐng  
当时，附近的濠州城里有人起义，领  
tóu de shì Dìng yuǎn Xiàn jīn Ān huī Dìng yuǎn cái zhu Guō Zǐ  
头的是定远县（今安徽定远）财主郭子  
xīng Guō Zǐ xīng shòu bu liǎo dāng dì guān lì de wō nang  
兴。郭子兴受不了当地官吏的窝囊  
qì shā diào zhōu guān zì jǐ zuò le yuán shuài Zhū Yuán  
气，杀掉州官，自己做了元帅。朱元  
zhāng tīng dào zhè ge xiāo xi jué dìng dào qǐ yì jūn li móu tiáo  
璋听到这个消息，决定到起义军里谋条  
shēng lù tā tóu nǎo líng huó jīng míng gàn liàn Guō Zǐ xīng  
生路。他头脑灵活，精明干练，郭子兴  
yí jiàn tā jiù hěn xǐ huan gěi le tā shī zhǎn cái huá de wǔ tái  
一见他就很喜欢，给了他施展才华的舞台。  
Zhū Yuán zhāng dǎ zhàng shí fēi cháng yǒng gǎn zǒng shì  
朱元璋打仗时非常勇敢，总是  
dì yī gè chōng shàng zhèn dǎ shèng guī lái yě bù tān gōng  
第一个冲上阵，打胜归来也不贪功，





bù jǐn bǎ zhàn lì pǐn quán bù shàng jiāo hái shuō gōng láo dōu  
不仅把战利品全部上交,还说功劳都  
shì dà jiā de jiù zhè yàng Zhū Yuán zhāng zài qǐ yì jūn li  
是大家的。就这样,朱元璋在起义军里  
hěn shòu yōng dài Guō Zǐ xīng yì yǒu zhòng yào de shì qing dōu  
很受拥戴,郭子兴一有重要的事情都  
zhǎo tā tán hái bǎ xīn ài de yāng nǚ jià gěi le tā  
找他谈,还把心爱的养女嫁给了他。

yǒu yí cì Guō Zǐ xīng bèi rén kù yā xìng kuī Zhū Yuán  
有一次,郭子兴被人扣押,幸亏朱元  
zhāng yíng jiù cái chéng gōng tuō xiǎn jīng guò zhè cháng fēng bō  
璋营救才成功脱险。经过这场风波  
hòu dà jiā gèng jiā xìn fú Zhū Yuán zhāng jué de tā bù jǐn  
后,大家更加信服朱元璋,觉得他不仅  
yǒu néng lì hái jiǎng yì qì hòu lái Zhū Yuán zhāng xiǎng  
有能力,还讲义气。后来,朱元璋想  
zhuī qiú gèng dà de fā zhǎn tā xiàng Guō Zǐ xīng tí chu xī  
追求更大的发展,他向郭子兴提出,希  
wàng néng ràng zì jǐ huí xiāng zǔ jiàn duì wu Guō Zǐ xīng tóng  
望能让自己回乡组建队伍。郭子兴同  
yì le  
意了。

huí dào jiā xiāng de Zhū Yuán zhāng yǐ jīng bù zài shì  
回到家乡的朱元璋,已经不再是  
dāng nián de qióng xiǎo zi le tā hěn kuài zǔ zhī qì yì zhī qī  
当年的穷小子了。他很快组织起一支七

bǎi duō rén de duì wu qí zhōng yǒu tā nián shào shí de qīn mì  
百多人的队伍，其中 有他年少时的亲密  
huǒ bàn Xú Dá Tāng Hé děng rén nǐ kě bié xiǎo kàn zhè xiē  
伙伴徐达、汤和 等人。你可别小看这些  
rén tā men suī rán chū shēn pín hán dàn gè gè néng lì chū  
人，他们 虽然出身贫寒，但个个能力出  
zhòng hòu lái dōu chéng le Míng cháo kāi guó de gōng chén  
众，后来都 成了明朝开国的功臣。

Zhū Yuán zhāng hěn kuài jiù dǎ le jǐ gè shèng zhàng  
朱元璋很快 就打了几个胜仗，  
shōu biān le Yuán cháo de hǎo jǐ wàn xiáng jūn shì lì xùn sù  
收编了元朝的好几万降军，势力迅速  
zhuàng dà dàn tā de xīn zhōng yǒu gèng dà de mù biāo  
壮大。但他的心 中有更大的目标——





tǒng yī tiān xià chóng jiàn tài píng wèi le shí xiān zhè ge mù  
统一天下，重建太平。为了实现这个目  
biāo Zhū Yuán zhāng hěn zhù yì tīng qǔ bié rén de yì jiàn dāng  
标，朱元璋很注意听取别人的意见。当  
shí Dìng yuǎn míng rén Lǐ Shàn cháng lái tóu bèn tā duì tā  
时，定远名人李善长来投奔他，对他  
shuō rú guǒ jiāng jūn néng xué xí Hàn Gāo zǔ Liú Bāng qì  
说：“如果将军能学习汉高祖刘邦，气  
liàng dà néng róng rěn bù làn shā kěn dìng néng chéng jiù dà  
量大，能容忍，不滥杀，肯定能成就大  
yè Zhū Yuán zhāng hěn zàn shǎng zhè fān huà jiāng Lǐ Shàn  
业。”朱元璋很赞赏这番话，将李善  
cháng liú xià zuò móu shì tā àn zhào Lǐ Shàn cháng suǒ shuō  
长留下做谋士。他按照李善长所说  
de dī diào zuò rén wěn jiàn xíng shì cóng yán zhì jūn jìn zhǐ  
的，低调做人，稳健行事，从严治军，禁止  
shì bīng qiǎng lüè bǎi xìng jiàn jiàn de Zhū Yuán zhāng de wēi  
士兵抢掠百姓。渐渐地，朱元璋的威  
wàng yuè lái yuè gāo  
望越来越高。

gōng yuán nián Zhū Yuán zhāng dù guo Cháng  
公元 1355 年，朱元璋渡过长  
Jiāng huī shī xiàng Jí qìng jīn Jiāng sū Nán jīng fā dòng jìn  
江，挥师向集庆(今江苏南京)发动进  
gōng zhè shí Guō Zǐ xīng yǐ sǐ tā de xiǎo ér zi Guō Tiān  
攻。这时郭子兴已死，他的小儿子郭天

xù yě zhàn sì shā chǎng Guō bù de suǒ yǒu rén mǎ guī le Zhū  
叙也战死沙场，郭部的所有人马归了朱

Yuán zhāng tā de bīng lì dà dà zēng qiáng  
元璋，他的兵力大大增强。

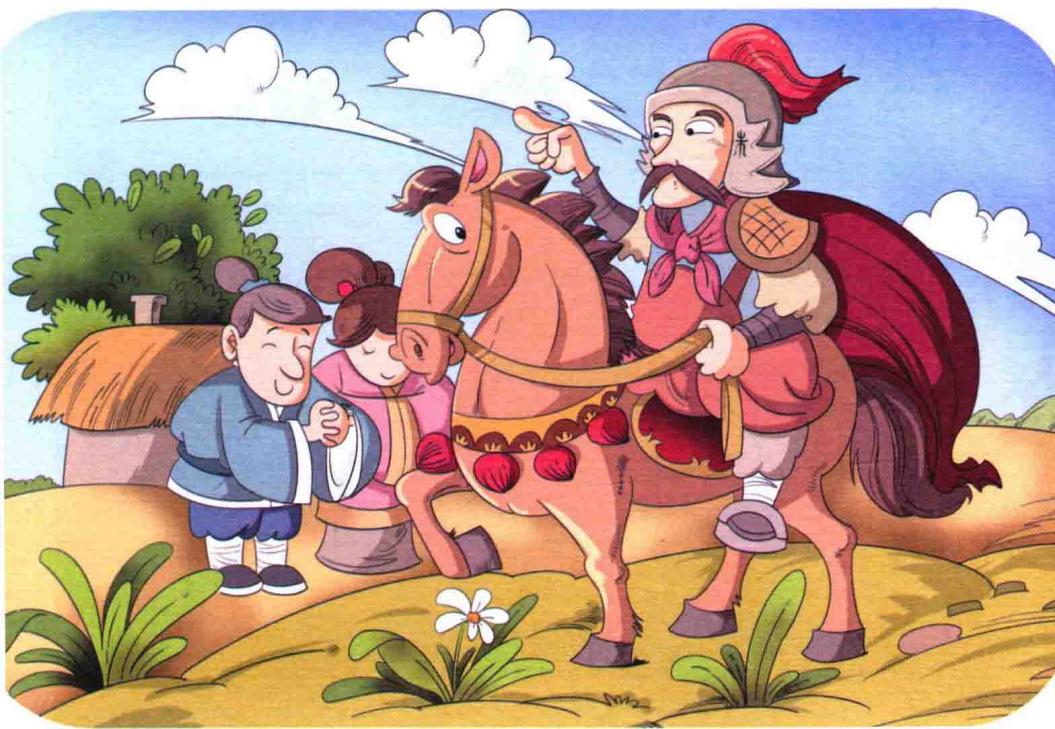
gōng yuán nián Yuán cháo de shuǐ jūn bèi Zhū Yuán  
公元 1356 年，元朝的水军被朱元

zhāng jiān miè Zhū Yuán zhāng zhàn lǐng Jí qìng gǎi míng Ying  
璋歼灭。朱元璋占领集庆，改名应

tiān cóng cǐ yǒu le yí kuài wěn dìng de gēn jù dì zhè shí  
天，从此有了一块稳定的根据地。这时，

qí tā gè lù qǐ yì jūn de shǒu lǐng Zhāng Shì chéng Chén Yǒu  
其他各路起义军的首领张士诚、陈友

liàng děng rén yǐ fēn fēn chēng wáng chēng dì Zhū Yuán zhāng yī  
谅等人已纷纷称王称帝，朱元璋依



rán dī diào qiāo qiāo de zhuàng dà zì jǐ de lì liàng zhǐ zì  
然低调，悄悄地 壮 大自己的力量，只自  
chēng Wú guó gōng cǐ wài Zhū Yuán zhāng měi dào yí  
称“吴国公”。此外，朱元璋每到一  
dì dōu huì gǔ lì shēng chǎn xīng xiū shuǐ lì ān pái jūn duì  
地，都会鼓励 生产，兴修水利，安排军队  
tún tián bǎo zhèng jūn liáng gōng yìng  
屯田，保 证 军 粮 供 应。

gōng xià Huī zhōu zhī hòu Zhū Yuán zhāng xiàng móu shì  
攻下徽州之后，朱元璋 向 谋士  
Zhū Shēng qǐng jiào jīn hòu de zhàn lüè fāng zhēn Zhū Shēng  
朱升 请教今后的 战略方 针。朱升  
shuō gāo zhù qiáng guǎng jī liáng huǎn chēng wáng yì  
说：“高筑墙，广积粮，缓 称 王。”意  
si shì shuō gǒng gù gēn jù dì de fáng shǒu chǔ bèi chōng zú  
思是说，巩固根据地的 防 守，储 备 充 足  
de liáng cǎo bù xiān chū tóu chēng wáng Zhū Yuán zhāng tīng  
的 粮 草，不 先 出 头 称 王。朱元璋 听  
le hěn gāo xìng yīn wèi zhè zhèng shì tā yí guàn shí xíng de  
了 很 高 兴，因 为 这 正 是 他 一 贯 实 行 的  
fāng zhēn zài zhè yī fāng zhēn de zhǐ yǐn xià Zhū Yuán zhāng  
方 针。在 这 一 方 针 的 指 引 下，朱 元 章  
yí bù bù wán chéng le tǒng yī Zhōngguó de dà yè  
一步步完 成 了 统 一 中 国 的 大 业。



# Zhū Dì xīngbīng duó huángquán

## 朱棣兴兵夺皇权

gōng yuán              nián    Zhū Yuán zhāng zài Ying tiān chēng  
公元 1368 年，朱元璋在应天称

dì      guó hào    Dà Míng      hòu rén chēng tā wéi Míng Tàizǔ  
帝，国号“大明”，后人称他为明太祖。

tóng nián    Yuán cháo miè wáng      wèi le gǒng gù huángdì de  
同年，元朝灭亡。为了巩固皇帝的

quán wēi    yě wèi le gěi jì chéng huángwèi de ér sūn men chú qù  
权威，也为了给继承皇位的儿孙们除去

wēi xié    Míng Tàizǔ làn shā gōng chén    jī hū bǎ kāi guó yuán  
威胁，明太祖滥杀功臣，几乎把开国元

xūn quán shā guāng le    rán ér    tā wàn wàn méi xiǎng dào zì  
勋全杀光了。然而，他万万没想到，自

jǐ de ér zi hé sūn zi wèi le zhēng duó huángwèi zuì zhōng hái  
己的儿子和孙子为了争夺皇位，最终还

shì nào chu le    yì cháng cǎn huò  
是闹出了一场惨祸。



huáng tài zǐ Zhū Biāo yīng nián zǎo shì Míng Tàizǔ tè bié  
皇太子朱标英年早逝，明太祖特别

tēng ài Zhū Biāo de zhǎng zǐ zì jǐ de zhǎng sūn Zhū Yún  
疼爱朱标的长子、自己的长孙朱允

wén tā jiāng Zhū Yún wén lì wéi huáng tài sūn zuò huáng wèi  
炆。他将朱允炆立为皇太孙，做皇位

jì chéng rén zhè me yì lái Zhū Yún wén nà xiē shǒu wò  
继承人。这么一来，朱允炆那些手握

zhòng bīng de shū shu men bù kāi xīn le píng shén me ràng  
重兵的叔叔们不开心了——凭什么让

nà ge ruǎn ruò de zhí zǐ jì chéng huáng wèi dàn zhè bì jìng  
那个软弱的侄子继承皇位？但这毕竟

shì fù qīn de yì si tā men yě bù hǎo míng zhe fǎn duì  
是父亲的意思，他们也不好明着反对。

gōng yuán nián Zhū Yuán zhāng qù shì Zhū Yún  
公元1398年，朱元璋去世，朱允

wén jì wèi lì shǐ shàng chēng tā wéi Míng Huìdì yòu jiào Jiàn  
炆继位，历史上称他为明惠帝，又叫建

wén dì Jiàn wén dì de shū shu men dōu bù lè yì shòu tā de  
文帝。建文帝的叔叔们都不乐意受他的

tǒng zhì qí zhōng Yān wáng Zhū Dì zuì bù fú qì  
统治，其中燕王朱棣最不服气。

Zhū Dì shì Zhū Yuán zhāng de dì sì gè ér zi fēng dì  
朱棣是朱元璋的第四个儿子，封地

zài Běi píng jīn Běi jīng tā shú dú bīng fǎ jīng cháng dài  
在北平（今北京）。他熟读兵法，经常带

bīng dǎ zhàng zài fān wáng zhōng shì bīng lì zuì qiáng de yí  
兵打仗，在藩王中是兵力最强的一  
gè Zhū Yuán zhāng qù shì hòu Zhū Dì xiǎng qù Yìng tiān cān  
个。朱元璋去世后，朱棣想去应天参  
jiā zàng lǐ què bèi Jiàn wén dì pài rén lán le huí qù Zhū Dì  
加葬礼，却被建文帝派人拦了回去。朱棣  
zhī dào zhí zi dī fang zì jǐ dàn lián lǎo bà de zàng lǐ dōu bù  
知道侄子提防自己，但连老爸的葬礼都不  
ràng qù zhè yě tài guò fèn le ba tā hěn shēng qì huí dào  
让去，这也太过分了吧？他很生气，回到  
Běi píng jiù kāi shǐ zhāo bīng mǎi mǎ jiā jìn liànbīng yǔ gè wèi  
北平就开始招兵买马，加紧练兵，与各位  
qīn wáng lián xì xiǎng yǔ cháo tíng duì kàng zhè yàng yì lái  
亲王联系，想与朝廷对抗。这样一来，





Jiàn wén dì zuò bu zhù le  
建文帝坐不住了。

rú guǒ méi yǒu hòu lái de biàn gù Jiàn wén dì huò xǔ yě  
如果没有后来的变故，建文帝或许也  
néng dāng yí gè fēi cháng hǎo de dì wáng tā zì xiǎo cōng  
能当一个非常好的帝王。他自小聪  
míng hào xué xiào shùn rén ài dàn miàn duì yán jùn de jú shì  
明好学，孝顺仁爱，但面对严峻的局势，  
tā bì xū cǎi qǔ cuò shī xiān bǎo zhù zì jǐ de huáng wèi zhè  
他必须采取措施，先保住自己的皇位。这  
shí hàn lín xué shì Huáng Zǐ chéng gěi tā chū le gè zhǔ yì  
时，翰林学士黄子澄给他出了个主意  
xuē ruò qīn wáng men de bīng quán  
——削弱亲王们的兵权。

kě shì yào ràng rén jia bǎ shǒu li de quán lì bái bái jiāo  
可是，要让人家把手里的权力白白交  
chu lai nǎ yǒu nà me róng yì Huáng Zǐ chéng tí yì shuō  
出来，哪有那么容易？黄子澄提议说：  
bì xià Yān wáng shì lì tài dà bù rú wǒ men xiān zhuā qí  
“陛下，燕王势力太大，不如我们先抓其  
tā qīn wáng xuē ruò fǎn kàng cháo tíng de lì liàng Jiàn wén dì  
他亲王，削弱反抗朝廷的力量。”建文帝  
tóng yì le yú shì tā men lù xù zhuā le Zhōu wáng Dài  
同意了。于是，他们陆续抓了周王、代  
wáng děng jǐ wèi qīn wáng hái pài rén qù Yān wáng fǔ zhōng jiān  
王等几位亲王，还派人去燕王府中监